

Los Principios de la Estrategia Operacional

General HANS-HENNING VON SANDRART
Comandante en Jefe del Grupo de Ejército de Europa Central

INTRODUCCION

El General Hans-Henning von Sandrart, actual Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas Aliadas en Europa Central, es conocido entre nosotros.

En 1987 visitó nuestro país y recorrió el territorio y nuestros comandos, institutos y unidades.

Venía con un profundo interés pues había nacido en tierra santafesina, donde sus padres residían, allá en 1933. Después de marcharse a Alemania no regresó, sin embargo toda su vida aspiró a concretar ese interés. Cuando vino encontró a la Argentina como un oasis para su espíritu, habían pasado muchos años y sólo conservaba lejanos recuerdos de su niñez.

El contacto con los hombres de armas de nuestro país le despertó la curiosidad de conocernos más adentro.

De porte robusto, de gran capacidad reflexiva, sumamente vivaz, nos ha ofrecido la oportunidad de conocer alguna faceta de su pensamiento militar, a través de uno de sus más recientes escritos.

Tenemos así la ocasión de internarnos en un tema de neta actualidad en el mundo de la defensa occidental. Tanto que el mismo está en boga en uno y otro lado del Atlántico.

ABR - JUN 89

Ya los soviéticos están incursionando de nuevo en materia de estrategia operacional.

Los alemanes, tan apegados a las teorías de Karl von Clausewitz, se apoyan en este tipo de encuadramiento. No es novedad volver a las fuentes del pasado, que sabiamente inspiraron a dar forma a las doctrinas terrestres.

No es la primera vez que el general von Sandrart incursiona en la estrategia. Muchos trabajos ha publicado a lo largo de su vida profesional. Baste con señalar que al cumplirse 10 años de la creación de la Academia de Conducción de Hamburgo (1967) se publicaba como un premio su enjundioso trabajo sobre "El incremento de la población mundial hasta el año 2000, como problema político-militar".

Antes de ingresar a la Bundeswehr se graduó en la Universidad de Friburg en la carrera de Derecho y Ciencias Sociales.

Su preferencia por la historia militar lo llevó a auspiciar la redacción y publicación de "Ejemplos Históricos de la Segunda Guerra Mundial" como documentación rectora para la educación y la instrucción de los cuadros del Ejército Federal de Alemania. Su experiencia en comandos conjuntos y combinados le ha permitido desempeñarse tanto como oficial de estado mayor, especialista en asuntos nucleares, como en otras funciones de comando (jefe de operaciones del SHAPE y ahora ejercer las máximas responsabilidades en la Europa Central).

Federico G. C. Landaburu
Coronel (R) - Profesor

CONCEPTOS GENERALES

Durante varios años, se han mantenido las discusiones sobre el evidente vacío operativo entre los objetivos estratégicos de la OTAN, por una parte y nuestras doctrinas tácticas por la otra. Por cierto, el nivel operativo ausente no es un área nueva; no obstante, dentro de la OTAN, y en particular la Región Central, este nivel ha sido mayormente ignorado en nuestras publicaciones formales. Cuando se ha mencionado, no se hizo en forma conjunta.

Yo he tenido en cuenta esta preocupación. Para el otoño de 1988 se publicaron mis "Principios Operativos para el Empleo de las Fuerzas Terrestres y Aéreas en la defensa de la Región Central" a fin de estimular el juicio operativo. Su propósito es actuar como base de nuestro juicio del nivel operativo en tiempo de paz, crisis o guerra. Debiera conducir lógicamente a los consecuentes documentos conceptuales y al mejoramiento de nuestra principal documentación de planeamiento.

Considero el nivel operativo de una importancia crítica. Si la Región Central no cuenta con un excelente arte operativo, nos arriesgamos a ganar muchas batallas tácticas, pero a perder la campaña operativa si se nos necesita para la defensa de nuestros países.

LA TESIS PARA EL ARTE OPERATIVO

A pesar de ser un tópico común de discusión en los círculos militares, el término "Nivel Operativo de Guerra" ha planteado la cuestión sobre si existe realmente la necesidad de identificar el campo de acción que interrelaciona y vincula la estrategia, la táctica y de ser así, ¿cuál es exactamente su punto central?

Desde mi punto de vista, creo firmemente en el desarrollo del arte operativo que transforma los objetivos estratégicos en conceptos operativos. Estos conceptos obligan luego a los empuñamientos tácticos y a las operaciones de apoyo bajo la misma idea operativa unificada.

¿QUE ES EL NIVEL OPERATIVO?

El nivel operativo de comando proporciona el nexo entre los niveles estratégico-militar y táctico. Los comandos generales militares en este nivel convierten a los objetivos estratégico-militares en un concepto operativo global que conforma la base para el empleo táctico de las fuerzas. En tiempos de paz y crisis, un comando general de nivel operativo coordina y dirige todos los preparativos en gran escala, inclusive la acumulación y despliegue de fuerzas y capacidades para la ejecución de importantes operaciones conjuntas/combinadas. En tiempo de guerra, este nivel tiene la responsabilidad de integrar todas las funciones en apoyo de su concepto de las operaciones. El nivel operativo de comando procura la óptima sincronización de los facto-

res operativos tiempo, espacio y capacidades de la fuerza con objetivos operativos.

Todos estamos familiarizados con los principios fundamentales de la guerra, tales como selección y mantenimiento del objetivo, libertad de acción, iniciativa, etc. Sin embargo, resulta menos comprendido que la aplicación imaginativa de los principios de la guerra es el meollo del arte operativo. Deberán evitarse el pensamiento dogmático, la estrecha relación a las perspectivas del plan de defensa general y el estancamiento de una secuencia preplaneada de operaciones. Al tiempo que los principios de la guerra deben guiar la base del planeamiento operativo, resultan vitales la flexibilidad y, en particular, la iniciativa y la concentración de fuerzas. Ganar la iniciativa es casi siempre una precondition para el éxito del combate. Debe forzarse al enemigo a llegar a una situación donde tenga que reaccionar. Esto puede lograrse, por ejemplo, en el contexto global de la defensa adelantada contraatacando cuando el ataque del enemigo haya llegado a su punto culminante o concentrando poder aéreo para destruir las fuerzas enemigas antes de que puedan ser dirigidas al combate.

Las características distintivas del nivel operativo son:

- Necesidad de conducir operaciones terrestres y aéreas sincronizadas.
- Integración de operaciones específicas de apoyo en gran escala dentro del concepto operativo.
- Participación en el proceso del planeamiento nuclear y la coordinación de operaciones convencionales y nucleares.
- Consideración de factores operativos que no sean los estrictamente militares y la conducción de la campaña, tales como los intereses nacionales y la administración vital de la crisis de guerra.

LOS NIVELES OPERATIVOS VERSUS LOS NIVELES TACTICOS

El nivel táctico debiera ganar combates. El nivel operativo apunta a ganar campañas. La táctica apunta a destruir las fuer-

zas enemigas con fuego y maniobra. El énfasis primario en el nivel operativo va más allá de esto, y apunta a interrumpir los planes de los comandos superiores enemigos y llevar hasta su término nuestro propio intento operativo.

Mientras que el nivel táctico se ocupa de las capacidades actuales y de corto plazo del enemigo, el comandante operativo se interesa en las intenciones enemigas de mediano y largo plazo en todo el teatro.

El comandante operativo no sólo se interesa en el combate de hoy y el planeamiento para el de mañana; ésa es la responsabilidad primaria del nivel táctico. No obstante tomar en cuenta los resultados de estos combates y cómo podrían afectar las operaciones futuras, su punto de interés, sin embargo, está puesto en orquestar los diferentes combates, en el planeamiento con una anticipación de 3 a cinco o más días, en la guerra aérea, en el sostenimiento logístico, es decir, en el curso y resultado de las campañas como un todo.

Si aceptamos que el "arte operativo" es algo en medio de los niveles tácticos y estratégicos y que los principios operativos en ambos niveles son básicamente los mismos, resulta muy difícil brindar una definición clara del nivel operativo. Como consecuencia, hay una zona particularmente grisácea entre la "táctica" y el "arte operativo". Esto crea un debate un tanto controvertido acerca de los "niveles operativos de comando", en el contexto de donde pertenezca el Cuerpo de Ejército. Cuando se aplica a la Región Central los comandantes de CINCENT (Comandante en Jefe, Europa Central) COMAAFCE (Comandante Fuerzas Aéreas Aliadas, Europa Central) y el Grupo de Ejércitos y ATAF (Fuerza Aérea Táctica Aliada) son fundamentalmente comandantes operativos. Sin embargo, bajo ciertas circunstancias, el Cuerpo de Ejército puede también combatir en el nivel operativo. Pero resulta importante tener en cuenta que, en general, el nivel operativo está más determinado por la clase de decisiones a adoptarse que el asignado a algún nivel de comando específico.

Según puede verse en el cuadro, el Cuerpo de Ejército, puede considerarse como el nexo entre el nivel operativo y el táctico. Mi opinión personal es que el Cuerpo representa el nivel más bajo en la Región Central, aunque muy frecuentemente ac-

túe tácticamente. En mi opinión, existe una tendencia a pensar en el "arte operativo" en un espectro demasiado estrecho. Ambos piensan en la clásica definición del movimiento de grandes fuerzas en las dimensiones más amplias de tiempo y espacio, o con más frecuencia, hoy día, el "arte operativo" es utilizado en contexto con un decisivo contraataque en el Grupo de Ejército o niveles regionales.

Ambos son parte del arte operativo, pero no lo definen en su totalidad. Las dimensiones de la Región Central, la relación de fuerza en un momento crítico, la disponibilidad de reservas y la situación logística global pueden determinar que las reservas se empleen ofensiva o defensivamente; que se desplieguen o se concentren. Estas son decisiones del nivel operativo.

Más esencialmente, los factores de:

- Operaciones integradas tierra/aire.
- La integración de operaciones de apoyo altamente técnicas, tales como:
 - . Vigilancia y reconocimiento de amplio alcance;
 - . Guerra electrónica;
 - . Supresión de la Defensa Aérea Enemiga, y
 - . Velo y engaño,

desarrollan sus verdaderos significados en el nivel operativo.

El hecho que estas áreas cruciales hayan sido, de alguna forma, descuidadas durante tanto tiempo, se origina parcialmente en la falta de nivel operativo. Estos factores no tienen mayor sentido a nivel brigada o división. Además,

- El despliegue,
- La logística, en el sentido más amplio, y
- La cooperación civil/militar

bajo condiciones de guerra de coalición sólo pueden evaluarse e integrarse adecuadamente a nivel operativo. Especialmente estas últimas áreas ilustran que, en contraste con el nivel táctico, las decisiones del comandante se ven influenciadas no sólo por factores militares. Esto significa planeamiento y conducción de operaciones en el nivel operativo de comando. Tendrán que tomarse en consideración posiciones nacionales, capacidades y sensibilidades, como asimismo el impacto de las operaciones so-

bre la psicología de los vecinos satélites y neutrales. Por lo tanto, resulta virtualmente imposible, a mi entender, unir con precisión un nivel de comando específico al arte operativo.

LA MISION EN LA REGION CENTRAL DE LA OTAN

La estrategia militar de la OTAN apunta a disuadir toda agresión manteniendo una postura de defensa creíble. Si fallara la disuasión, el objetivo principal de la OTAN es restituir su integridad territorial y terminar un conflicto rápidamente en condiciones aceptables para la OTAN, de conformidad con las estrategias de la respuesta y la defensa adelantada flexibles. Para disuadir cualquier agresión, la Región Central tiene que mantener una postura de defensa verosímil, poder reaccionar ante cualquier agresión y sostener operaciones, según sea necesario. En tiempo de paz, debe demostrar exitosamente una notoria capacidad de conducir, en guerra, operaciones combinadas terrestres/aéreas en gran escala a nivel operativo. Estas operaciones se manifiestan en forma de dos campañas inter-relacionadas: la campaña combinada terrestre/aérea y la campaña contra-aérea conexas.

El objetivo regional inicial del Comando en Jefe de las Fuerzas de Europa Central, es derrotar convencionalmente, por lo menos a los ejércitos del primer escalón operativo y a las fuerzas aéreas tácticas lo más adelantado y rápidamente que sea posible. Si tiene éxito, los ataques cesarán, se retomará la iniciativa operativa y puede incluso restitirse la disuasión.

El objetivo de las operaciones en contra del segundo escalón operativo, los ejércitos subsiguiente y el resto de las fuerzas aéreas es quebrar la voluntad y la capacidad del agresor de continuar la agresión y hacerle cesar las hostilidades en términos aceptables para la OTAN.

INTEGRACION DE OPERACIONES TERRESTRES Y AEREAS

La integración eficaz de las operaciones de las fuerzas terrestres y aéreas es un principio operativo fundamental. Esta combinación no requiere que se empleen todas las fuerzas aéreas de la Región Central en apoyo directo de las fuerzas terrestres o de comandos conjuntos en todos los niveles operativos

de comando para concentrar los esfuerzos de ambas fuerzas en el objetivo operativo. Debido a sus características inherentes de velocidad, alcance y flexibilidad, las fuerzas aéreas son recursos fundamentales para el comandante operativo. Estas características permiten la aplicación de la potencia de fuego concentrado rápidamente, sobre grandes distancias para producir una amplia gama de efectos. Permiten asimismo el logro de objetivos en toda la región en cuestión de horas cuando se comparan con el empleo de grandes formaciones terrestres. El fin último de la campaña terrestre-aérea es, entre otras cosas, destruir la capacidad de combate enemiga, limitar su libertad de acción e interrumpir su plan de operaciones mientras incrementa aquel de la Región Central y proporciona a las fuerzas amigas la oportunidad de tomar la iniciativa. Las fuerzas aéreas se emplearán en todo el espectro del conflicto en operaciones contra-aéreas para dejar a las fuerzas amigas libertad para operar; en el apoyo aéreo ofensivo y la interdicción aérea para derrotar el escalón delantero y demorar, interrumpir y destruir las fuerzas enemigas subsiguientes. La resolución de cuándo y dónde se atacarán las fuerzas subsiguientes se adoptará en el nivel de comando pertinente. Las resoluciones se basarán en los objetivos operativos; el plan de maniobra terrestre; los elementos críticos de las fuerzas subsiguientes. Una misión importante del nivel operativo es determinar el equilibrio de esfuerzo entre defensa aérea, operaciones contra-aéreas ofensivas, apoyo aéreo ofensivo y la campaña de ataque a las fuerzas subsiguientes como parte del esfuerzo de interdicción.

LOS FACTORES OPERATIVOS

Los factores operativos **tiempo, espacio y fuerzas** son interdependientes y su correlación relativa se modificará como la situación predominante. Por lo tanto, el comandante operativo apuntará a sincronizar estos factores con el logro de sus objetivos.

Los Cuerpos de Ejército, los Centros de Operaciones Tácticas Aliadas (ATOC) y Centros de Operación Sectorial (SOC) planean y ejecutan el combate común. Se espera que este nivel reaccione ante cambios de situación dentro de un período menor a un día. Ellos integran las operaciones terrestres, las capacida-

des orgánicas de los cuerpos y las áreas. Resulta de vital importancia el planeamiento adelantado, para las operaciones sostenidas con una anticipación de hasta tres días.

Los Grupos de Ejércitos y las Fuerzas Aéreas Tácticas Aliadas planean conjuntamente con varios días de anticipación, en coordinación con los comandos territoriales afectados. Los Grupos de Ejércitos coordinan las operaciones de los Cuerpos de Ejército equilibrando las variables capacidades de los Cuerpos contra sus misiones asignadas y planean el uso de las reservas operativas. Las Fuerzas Aéreas Tácticas Aliadas son responsables de planear el esfuerzo contra-aéreo. Los Grupos de Ejércitos y las Fuerzas Aéreas Tácticas Aliadas también desempeñan un papel clave en el planeamiento y coordinación de las operaciones de las Fuerzas Subsiguientes. El Comandante de las Fuerzas Aéreas Aliadas de Europa Central es responsable por el desarrollo global de la campaña aérea, en apoyo de los objetivos del Comandante en Jefe del Grupo de Ejércitos de Europa Central. El Comandante en Jefe de ese sector planea para el mediano y largo plazo a nivel regional. El se asegura de que las campañas globales en la Región Central sean conducidas en un patrón operativo y coherente que satisfaga el objetivo estratégico. El Comandante en Jefe del Grupo de Ejército de Europa Central dirige y fija la secuencia de las operaciones terrestres y aéreas para alcanzar los objetivos regionales. Influenciará el combate en el mediano plazo fijando los objetivos y las prioridades para el empleo coordinado de las fuerzas terrestres y aéreas.

EL FACTOR OPERATIVO TIEMPO

En tiempo de guerra existe un solo momento favorable; el arte mayor es capturarlo, dijo Napoleón. Los Comandantes a nivel operativo armonizarán los importantes apremios de tiempo, intrínsecos tanto en las actividades propias como en las del enemigo, con el requerimiento de satisfacer la sincronización óptima.

Mientras tanto en el nivel táctico de comando se pueda reaccionar ante los cambios de la situación en cuestión de horas, la capacidad de reaccionar del nivel operativo es considerablemente más prolongada; alcanzando desde una cuestión de horas para un cambio decisivo en el peso del esfuerzo de las fuer-

zas aéreas, hasta una cantidad de días para una operación del tipo Cuerpo, hasta incluso algunas semanas para llevar refuerzos externos hasta el campo de batalla. Además, descuidar el tiempo requerido para una sólida acumulación logística resultará en una sanción de sustentabilidad. Resultan fundamentales los oportunos preparativos del estado mayor, la resolución final de los comandantes en el momento justo y la rapidez de ejecución para asegurar la sorpresa.

EL FACTOR OPERATIVO ESPACIO

La profundidad geográfica limitada de la Región Central no permite negociar espacio por tiempo a nivel operativo. Sin embargo, la estrategia de la defensa adelantada no debe mal interpretarse como una doctrina táctica puramente estática, poniendo así en peligro una exitosa defensa convencional desde el comienzo. La profundidad disponible debe ser explotada para el necesario escalonamiento de la defensa en profundidad y para los preparativos de operaciones ofensivas móviles para reducir las penetraciones enemigas. La profundidad geográfica limitada de la Región Central requiere que la campaña ofensiva deba ampliarse hasta la retaguardia enemiga dirigiendo nuestra potencia de fuego de largo alcance contra las fuerzas subsiguientes y su estructura de apoyo.

EL FACTOR OPERATIVO CAPACIDADES DE LA FUERZA

El nivel operativo de comando debe contar con suficientes capacidades de la fuerza a su disposición para lograr el objetivo estratégico-militar en vista de la amenaza, la zona a defender y el tiempo disponible. Las operaciones de defensa sostenida exitosamente en la Región Central dependen de la oportuna disponibilidad de refuerzos terrestres y aéreos externos. El empleo eficaz de las reservas es un factor decisivo para mantener la libertad de acción y ganar la iniciativa. Su empleo será el factor decisivo. Los limitados recursos en la Región Central no permiten contar con reservas operativas en todos los niveles de comando. La economía de esfuerzo y la concentración de fuerzas son principios a los cuales deberá adherirse en aras de evitar un empleo fragmentario. Los Grupos de Ejércitos deben coordinar el empleo de las reservas, o pueden incluso tomar la reserva de un Cuerpo

bajo control durante un período limitado de tiempo. La pérdida de libertad de acción del Cuerpo debe ser cuidadosamente equilibrada contra la libertad lograda a nivel Grupo de Ejército/Fuerza Aérea Táctica Aliada. Dependiendo del tipo, estado y tamaño de las reservas disponibles, el terreno y la situación aérea, la resolución operativa debe tomarse basados en sí:

- resulta más redituable concentrar fuerzas para un contraataque operativo decisivo,
o
- asignar fuerzas de reserva en posiciones más pequeñas al Cuerpo para una cantidad de contraataques a distancias más cortas en un combate más localizado,
o
- si la relación de la fuerza y las reservas disponibles permiten solamente la estabilización de la línea del frente para ganar tiempo para posteriores decisiones operativas o estratégicas.

Las formaciones aeromóviles, cuando están disponibles como elementos operativos, podrían reducir la influencia de los factores operativos tiempo y espacio.

Las fuerzas disponibles en la Región Central pertenecen a siete, probablemente ocho naciones diferentes. Se necesitará un alto nivel de interoperabilidad, especialmente a nivel operativo, para la exitosa conducción de operaciones sostenidas con estas fuerzas. El arte operativo de la Región Central dependerá en gran medida de la interoperabilidad.

EL IMPACTO EN LA REGION CENTRAL

Permítanme resumir los principios operativos para el empleo de fuerzas terrestres y aéreas en defensa de la Región Central. La aplicación imaginativa de los principios de la guerra es el meollo del arte operativo. La sincronización de los factores operativos tiempo, espacio y fuerzas con el objetivo operativo, es el desafío a lograr. La integración de las operaciones terrestres y aéreas, y la cooperación entre la OTAN y las autoridades militares nacionales son de vital importancia.

Ya que el arte operativo y el nivel de comando son convenidos dentro de la OTAN y especialmente en la Región Central, se sientan las bases del juicio de nivel operativo. Nuestro juicio puede ser mejorado. Esto podría incluso incluir un cambio en las fuerzas del nivel táctico al operativo. Sin embargo, toda vez que nuestro juicio surja del nivel táctico al operativo, la implementación del arte operativo dependerá de la interoperabilidad. La interoperabilidad, por lo tanto, es y seguirá siendo crucial para la implementación del arte operativo en la Región Central.



**DIRECTOR E S G Y DIRECTOR DE LA
REVISTA DE LA E S G**

Cnl Anfbal Laiño

SECRETARIO DE LA REVISTA

Cnl (R) Adolfo Pietronave

ENCARGADO Y ADMINISTRACION

Subof My (R) Miguel Angel García

COORDINACION

Prof. Nora Inés Adad de Rivarola

DIAGRAMACION

Sr. Juan Carlos Leiva

CORRECCION

Sra. Magdalena C. de Rothar
Sra. Norma M. de Dotto
Sta. Verónica Gómez Pola

DIRECCION

Luis M. Campos 480
1426 Cap. Federal

IMPRESO EN:

Buenos Aires en los Talleres
Gráficos de la E S G

SUSCRIPCION ANUAL: Descuento
por MUPIM

PROPIEDAD INTELECTUAL 43351

**REVISTA DE LA ESCUELA SUPERIOR DE
GUERRA**

SUMARIO

- TEMAS TACTICOS. UNA GUIA PARA SU PREPARACION. REFLEXIONES TACTICAS. I Parte 9
Teniente Coronel Angel Ledesma Méndez
- LAS CAPACIDADES. REFLEXIONES PARA UNA MEJOR INTERPRETACION Y EMPLEO DE SU INFORMACION 41
Capitán Infantería Néstor Marensi
- OPERACIONES EN MONTAÑA UN APORTE 53
General de Brigada Martín A. Balza
- LA CENTRAL MAREOMOTRIZ DE VALDES 61
General de Brigada Jorge Leal
- LA GUERRA MARITIMA 67
Coronel Auditor Edgardo Raúl Semberoiz
- ESENCIA DE LAS DECISIONES 89
Ing. Benjamín Carlos Petrocelli
- LOS PRINCIPIOS DE LA ESTRATEGIA OPERACIONAL 95
General Hans Henning von Sandrart
- SELECCION BIBLIOGRAFICA 107

Nº 493

Abr-Jun 89

Todos los derechos reservados. Hecho el depósito que marca la ley 11.723 - Concesión Nº 222.643
Los artículos firmados no implican la opinión de la Dirección y lo vertido en ellos es responsabilidad exclusiva de los firmantes.